**ДОГОВІР № \_\_\_\_**

**НА ТУРИСТИЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

м. Київ «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2019р.

**ФІРМА «АЛФА СЕРВИС» EООД, Болгарія, Варна,** юридична особа за законодавством Болгарії,(надалі – «Туроператор»), від імені якого на підставі агентського договору №1 від 22 лютого 2019р. діє **ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ЕЛІТА-ТУР»**, свідоцтво про державну реєстрацію юридичної особи серія А00 № 030355 від 04.03.1998р., ліцензія Державної служби туризму і курортів на туроператорську діяльність, серія АВ №505868 від 09 квітня 2010 року, в особі директора **Тетяни Володимирівни Гусейнової**, що діє на підставі Статуту; розмір фінансового забезпечення 20000 євро (двадцять тисяч євро), наданий кредитною установою ПАТ «Комерційний БАНК «Глобус» (надалі – «Турагент»), з однієї сторони, та

гр-н(ка) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, (надалі – «Замовник»), який є одним з батьків (опікунів або осіб, що їх замінюють) неповнолітньої дитини (надалі – Туриста), з другої сторони, надалі разом іменовані - Сторони, а кожен окремо - Сторона, керуючись ст.ст. 901-907 ЦК України, ст.ст. 19-1 - 25 Закону України «Про туризм», іншими нормативно-правовими актами, що регулюють відносини у сфері туризму, уклали даний договір на туристичне обслуговування про нижченаведене:

**ТЕРМІНИ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ДОГОВОРІ**

**Туроператор, Турагент, Турист, Турпродукт, Місце надання туристичних послуг** в даному Договорі розуміються у значенні, викладеному в Законі України «Про туризм».

**Заявка –** оферта Замовника, що діє від імені та в інтересах Туриста, направлена Туроператору через Турагента в письмовій чи електронній формі, в якій міститься пропозиція укласти Договір на туристичне обслуговування Туриста на зазначених у ній умовах.

**1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

* 1. За цим Договором Туроператор через Турагента зобов’язується, відповідно до заявки Замовника, надати комплекс туристичних послуг (надалі також - Турпродукт) Туристу, а Замовник зобов’язується на умовах даного Договору прийняти та оплатити їх.
  2. Замовник обирає комплекс туристичних послуг із запропонованих Туроператором через Турагента, на власний розсуд і за своїми побажаннями.
  3. Туроператор виступає як посередник між Туристом, в інтересах і від імені якого діє Замовник, з одного боку, і транспортними, страховими компаніями, готелями і іншими підприємствами, установами, з іншого боку.

1. **УМОВИ ПОДОРОЖІ, ПЕРЕЛІК ПОСЛУГ, ЩО ВКЛЮЧАЄ ТУРИСТИЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

2.1. строк перебування у місці надання туристичних послуг: **з «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_2019р. по «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_2019р.;**

2.1.2.Кількість чоловік:

2.2. характеристика транспортних засобів, що здійснюють перевезення: **автобус категорії евро клас ;**

2.2.1. дата відправлення: «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2019р. м. Київ

2.2.2. дата повернення: «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2019р. м. Київ.

2.2.3. маршрут: Київ – Болгарія (Варна) - Київ

2.3. розміщення: табір «LEGENDA в Чорноморському\*\*\*» (3категорія), розташований Болгарія, Варна (Камчія) , тип номеру: \_стандарт\_(4-5 місні)\_, оплата готельного обслуговування входить у вартість Турпродукту.

2.4. вид і спосіб харчування: 5-ти разове.

2.5. програма туристичного обслуговування:

включені **анімації**;

екскурсії: **за бажанням Замовника (за додаткову плату).**

2.6. страхування: **ТДВ "СК "УКРФІНСТРАХ", страхове покриття - 30 000 євро;**

2.7. правила в'їзду до країни (місця) тимчасового перебування та перебування там: зазначаються за текстом цього Договору.

**3. ОБОВ’ЯЗКИ СТОРІН**

**3.1. Туроператор в особі Турагента зобов’язується:**

3.1.1. Надавати Замовнику, за його запитом, інформацію про хід виконання заявки.

3.1.2. Інформувати Замовника про подорож, в тому числі шляхом розміщення інформаційних листів (які містять повну інформацію про: дати, контакти з керівниками груп, стислу корисну інформацію щодо подорожі, тощо) на сайті Турагента <https://elitatour.com.ua/>, не менше ніж за 3 (три ) дні до початку подорожі.

3.1.3. Організувати передання Замовнику всіх необхідних документів для здійснення подорожі, в тому числі нотаріально посвідчених заяв на згоду на тимчасовий виїзд Туриста до іншої країни.

**3.2. Замовник зобов’язується:**

3.2.1. Своєчасно надати Туроператору через Турагента достовірну інформацію та документацію про Туриста, необхідні для подорожі, а також надавати додаткові документи на запит Турагента.

3.2.2. Оплатити вартість туристичного обслуговування в розмірі, відповідно до рахунку Турагента, в залежності від заявки, а також вартість додаткових послуг, вартість в’їзної візи, тощо.

3.2.3. Забезпечити своєчасне прибуття Туриста в зазначене Турагентом місце збору групи Туристів.

3.2.4. Забезпечити Туриста на час перебування у таборі необхідним одягом, взуттям, засобами гігієни відповідно до рекомендацій Турагента. Претензії Замовника щодо псування (пошкодження) одягу, взуття та інших речей дитини Туроператором/Турагентом не розглядаються.

3.2.5. Надати Турагенту інформацію, про індивідуальні особливості Туриста будь-якого характеру (в тому числі фізичні, психологічні та інші). У разі ненадання, надання неповної інформації та/або надання недостовірної інформації, Замовник бере на себе обов’язок нести всі наслідки та ризики, а також відшкодувати Туроператору/Турагенту витрати, понесені у зв’язку з цим.

3.2.6. Довести до відому Туриста, що підчас подорожі необхідно дотримуватись правил перебування в країні тимчасового перебування, звичаїв, традицій місцевого населення; не порушувати права та законні інтереси інших осіб; не порушувати суспільний порядок та вимоги законів; дбайливо ставитися до об'єктів культури і природи; дотримуватись правил безпеки в місцях розміщення та перебування; дотримуватись митних правил та правил в’їзду/виїзду до країни тимчасового перебування, транспортних та інших обов'язкових правил; чинних на території країни тимчасового перебування.

3.2.7. Провести з Туристом превентивну роботу щодо запобігання шкідливим звичкам.

3.2.8. Проінформувати Туриста про правила поведінки в таборі; навчити навичкам самообслуговування (прибирання ліжка, прання нижньої білизни, купання в душі), навчити правилам поведінки за столом, підтримувати в чистоті спальне приміщення, користування туалетом, дотримання гігієнічних норм тощо).

3.2.9. Нести матеріальну відповідальність за шкоду, заподіяну майну Туроператора/Турагента, перевізнику, або іншим особам неправомірними діями підчас подорожі. Відшкодування завданої шкоди, проводиться Замовником на підставі актів про заподіяний збиток.

3.2.10. У разі прийняття Туроператором/Турагентом рішення про дострокове відправлення Туриста до постійного місця проживання за недисциплінованість відшкодувати понесені Туроператором/Турагентом у зв’язку із цим витрати.

3.2.11. У випадку невідповідності умов подорожі умовам даного Договору, повідомити про це Турагента не пізніше 14 (чотирнадцяти) днів з моменту закінчення подорожі в порядку передбаченому цим Договором.

1. **ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

4.1. Вартість туристичних послуг (ціна (вартість) Турпродукту) є актуальним на день виставлення рахунку Турагентом.

4.2. Вартість туристичних послуг (ціна (вартість) Турпродукту) повинна бути сплачена Замовником в повному обсязі не менш ніж за 30 (тридцять) днів до початку подорожі.

4.3. Датою оплати вартості туристичного обслуговування (ціна (вартість) Турпродукту) є дата отримання/зарахування на рахунок Турагента грошових коштів.

4.4. Ціна (вартість) Турпродукту може бути змінена у разі:

* введення нових або підвищення діючих ставок податків і зборів та інших обов'язкових платежів;
* зміни банківського курсу національної валюти до іноземної, в якій виражена вартість Турпродукту;
* зміни тарифів на транспортні послуги (якщо вони входять до складу Турпродукту).

**5. УМОВИ ВІДМОВИ ВІД ПОДОРОЖІ**

5.1. Замовник має право відмовитись від цього Договору до початку подорожі або змінити заявку на Турпродукт, за умови відшкодування Туроператору через Турагента суми витрат:

|  |  |
| --- | --- |
| Термін відмови Замовника від цього Договору (подорожі) | Сума витрат |
| - за 21 - 14 днів до початку подорожі  - за 13 - 7 днів до початку подорожі  - за 6 - 4 днів до початку подорожі  - за 3 - 2 днів до початку подорожі  - за 2 дні і менше до початку подорожі | -**10% (десять)** відсотків від ціни (вартості) Турпродукту\*  -**20% (двадцять)** відсотків від ціни (вартості) Турпродукту\*  -**30% (тридцять)** відсотків від ціни (вартості) Турпродукту\*  -**50% (п'ятдесят)** відсотків від ціни (вартості) Турпродукту\*  -**80% (вісімдесят)** відсотків від ціни (вартості) Турпродукту\*  \* До вартості Турпродукту не входить вартість квитків на чартерні та регулярні авіарейси. Замовник сплачує додатково вартість анульованих квитків на чартерні авіарейси та штрафи за ануляцію квитків на рейси регулярних авіаперевезень відповідно до умов тарифу, що застосовується авіаперевізником. |

При відмові Замовника від виконання цього Договору за яким подорож починається у період Новорічних та Різдвяних свят (з 18 грудня по 10 січня), у період Травневих свят (з 26 квітня по 10 травня), у періоди виставок, ярмарок, шкільних канікул або при зміні заявки на подорожі у перелічені вище періоди з Замовника стягується 100% ціни (вартості) Турпродукту. Перший внесок є невід’ємною частиною оплати партнеру який при відмові від туру не повертається, і є гарантом збереження місця за Туристом.

5.2. У випадку дострокового припинення Туристом терміну перебування у подорожі, та/або невикористання замовлених послуг з будь-яких причин, Туроператор не несе відповідальності за такі дії Туриста та не повертає сплачені Замовником грошові кошти.

5.3. Зміна імен та/або прізвища Туриста, строків подорожі, готелю, типу номеру та інших даних зазначених у заявці Замовника вважається зміною заявки.

1. **ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

6.1. У випадку невиконання або неналежного виконання умов даного Договору Сторони несуть відповідальність згідно чинного законодавства України та умов цього Договору.

У випадку невиконання з вини Турагента своїх зобов'язань, передбачених Договором, відповідальність Туроператора/Турагента перед Туристом за цим Договором обмежується розміром фактично завданих Туристу збитків, але не більше розміру подвійної плати ціни (вартості) Турпродукту, (згідно ст. 20, 32 Закону України «Про туризм»).

6.2. У випадку порушення Туристом, діючих правил проїзду, реєстрації чи провозу багажу, нанесення збитків майну транспортної компанії чи порушення правил проживання в готелі або недотримання законодавства країни перебування, штрафи стягуються з Замовника в розмірах, передбачених відповідними правилами і нормами транспортної компанії, готелю, країни перебування.

6.3. Туроператор/Турагент не несе відповідальності за затримки чи скасування рейсів перевезень, зміну умов авіаперевезення, залізничного або автобусного перевезення, втрату багажу Туриста, які виникли не з вини Туроператора/Турагента, а також за невиконання або неналежне виконання авіаперевізником, готелем, аеропортом, залізницею, страховою компанією, автоперевізником або іншими суб’єктами надання послуг, своїх зобов’язань, що входять до складу туристичного обслуговування за цим Договором.

6.4. Туроператор/Турагент не несе відповідальності, якщо, під час дії цього Договору, рішенням органів влади будь якої країни Туристу відмовлено в можливості в'їзду чи виїзду внаслідок порушення правопорядку, законів або, якщо внаслідок будь-яких інших причин, незалежних від Туроператора/Турагента, чи настанні форс-мажорних обставин.

6.5. Туроператор/Турагент не несе відповідальності щодо відшкодування грошових витрат Замовника за оплачені послуги, якщо Турист у період обслуговування за своїм розсудом чи в зв'язку із своїми інтересами не скористався всіма чи частиною запропонованих та сплачених послуг. Туроператор/Турагент не відшкодовує Замовнику витрати, що виходять за межі туристичних послуг та не обумовлені цим Договором. У разі, якщо Турист скористався запропонованою йому альтернативною послугою, то замінені в такий спосіб послуги вважаються наданими належним чином і в повному обсязі.

1. **МЕДИЧНІ ВИМОГИ ДО ТУРИСТА**
   1. У разі наявності у Туриста будь-якого з протипоказань та/або інших особливостей його здоров’я, Замовник зобов’язаний письмово повідомити про їх наявність Туроператора через Турагента, а у разі неповідомлення
   2. У разі якщо стан здоров’я Туриста ставить під сумнів Турагента, останній має право, за власним рішенням, відмовити у прийнятті Туриста до табору. Рішення приймається Туроператором/Турагентом самостійно.
   3. Категорично забороняється Туристу мати при собі будь-які медичні препарати, під час перебування у таборі. Також забороняється вживати їх, передавати їх іншим, тощо. Туроператор не несе відповідальності за порушення вимог даного пункту Договору. У разі наявності у Туриста Замовник несе повну відповідальність, незалежно від настання наслідків.
2. **АВТОРСЬКІ ТА СУМІЖНІ ПРАВА**
   1. Замовник надає право Туроператору та або Турагенту знімати дитину та/або Замовника на фото-, кіно-, теле- чи відеоплівку, а також публічно показувати, відтворювати та розповсюджувати фотографії та інші художні твори, на яких зображений Турист та/або Замовник.
   2. Усі авторські та суміжні права на фотографії та інші художні твори, з зображенням дитини та/або Замовника, належать Туроператору та Турагенту.

**9. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОР)**

9.1. Сторони звільняються від відповідальності за повне або часткове невиконання своїх зобов’язань за цим Договором, якщо таке невиконання стало наслідком обставин непереборної сили, що виникли після укладання цього Договору та які Сторони не могли ані передбачити, ані попередити розумними заходами.

9.2. Обставинами непереборної сили Сторони погодилися вважати: повені, землетруси, пожежі, інші стихійні лиха, війну, воєнні дії, акти тероризму, страйки, що відповідають вимогам законодавства, акти центральних органів державної влади, що знаходяться поза розумним контролем Сторін, тощо.

9.3. У випадку настання обставин непереборної сили, Сторона, що зазнала їх впливу, повинна негайно за допомогою будь-яких доступних засобів повідомити про такі обставини іншу Сторону в максимально стислий строк. Наявність та строк дії обставин непереборної сили має бути підтверджено сертифікатом виданим Торгово-промисловою палатою України.

**10. ДОДАТКОВІ УМОВИ**

10.1. Туроператор у випадку виникнення обставин непереборної сили має право за погодженням з Туристом замінити готель (інший об’єкт, що призначений для надання послуг з тимчасового розміщення (проживання)) або номер у ньому на рівноцінний або вищої категорії без зниження в класі обслуговування.

10.2. Туроператор надає туристичні послуги Туристам, що є громадянами України, Польщі, Білорусії, Росії, Болгарії, та інших країн. Табір «LEGENDA в Чорноморському» є міжнародним. Підписуючи цей Договір, Туроператор бере на себе зобов’язання самостійно здійснювати усі відносини з власником табору «LEGENDA в Чорноморському» та третіми особами, які мають відношення до нього.

10.3. У випадку неможливості розмістити Туриста у замовленому ним готелі, Туристу надається для проживання інший готель такої ж категорії або вищої без додаткової оплати.

10.4. Усі правовідносини, що виникають з умов виконання цього Договору або пов'язані із ним, у тому числі пов'язані із дійсністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору, тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регламентуються цим Договором, а не врегульовані Договором правовідносини врегульовуються відповідними нормами чинного законодавства України, а також застосованими до таких правовідносин звичаями ділового обороту на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.

10.5. Після набрання чинності цим Договором всі попередні переговори за ним, листування, попередні договори, протоколи про наміри та будь-які інші усні або письмові домовленості Сторін з питань, що так чи інакше стосуються цього Договору, втрачають юридичну силу.

10.6. Сторони несуть повну відповідальність за правильність вказаних ними у цьому Договорі реквізитів та зобов'язуються своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення несуть ризик настання пов'язаних із цим несприятливих наслідків.

10.7. Додаткові угоди та додатки до цього Договору є його невід'ємними частинами і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені у письмовій формі, підписані Сторонами та скріплені їх печатками.

10.8. Сторони підтверджують що цей Договір відповідає дійсним намірам Сторін, Сторони однаково розуміють значення, умови Договору, його природу і правові наслідки, що створюються даним Договором, а також те що Договором визначені всі істотні умови, про що свідчать підписи Сторін на Договорі.

10.9. Турист підтверджує, що до укладення цього Договору його було надано всі інформацію, відповідно до ст. 19-1 Закону України «Про Туризм».

1. **АДРЕСИ СТОРІН**

|  |  |
| --- | --- |
| **ТУРОПЕРАТОР** | **ТУРИСТ** |
| **ПП «ЕЛІТА-ТУР»**  вул.Борщагівська 2, оф.112, м. Київ, 03056  р/р 260033217301 в ПАТ «Айбокс Банк» м.Київ  МФО 322302, ЄДРПОУ 25402998  e-mail: [tania@elitatour.com](mailto:tania@elitatour.com),  телефон: (044) 236-75-64, факс: (044) 238-75-26  Підпис\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Т.В.Гусейнова | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Підпис\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |